

Vanquish

SHIMANO

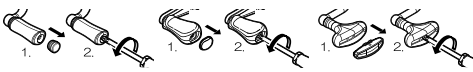
■ SPECIFICATIONS ■ 仕様一覧表 ■ CARATERISTIQUE ■ ESPECIFICACIONESS ■ ESPECIFICAÇÕES ■ TECHNISCHE DATEN ■ SPECIFICHE ■ SPECIFIKATIONER ■ Технические условия											
Model	Gear ratio	Maximum dragforce (lb/kg)	Weight (g/oz)	PE (No.- m)	Nylon MONO (No.- m)	Nylon MONO (lb.- m)	Nylon MONO DIA. (mm - m)	Nylon MONO (lbs.-yds.)	USA / PowerPro (lbs.-yds.)	Line retrieve per crank (cm/inch)	Bearing (Ball Bearing / Roller Bearing)
品番	ギア比	最大ドラグ力 (lb/kg)	自重 (g/oz)	PE (号- m)	Nylon MONO (号- m)	Nylon MONO (lb.- m)	Nylon MONO DIA. (mm - m)	Nylon MONO (lbs.-yds.)	USA / PowerPro (lbs.-yds.)	最大巻上長 (cm/inch)	ベアリング数 (ボール/ローラー)
Modèle	Ratio	Frein maximum (lb/kg)	Poids (g/oz)	PE (No.- m)	Nylon MONO (No.- m)	Nylon MONO (lb.- m)	Nylon MONO DIA. (mm - m)	Nylon MONO (lbs.-yds.)	USA PowerPro (lbs.-yds.)	Récupération par touré manivelle (cm/inch)	Roulement (Roulement à billes / Roulement à rouleaux)
Modelo	Relación de transmisión	máxima fuerza de frenado (lb/kg)	Peso (g/oz)	PE (N - m)	Nylon MONO (No.- m)	Nylon MONO (lb.- m)	DIA MONO Nylon. (mm - m)	Nylon MONO (lbs.-yds.)	USA PowerPro (lbs.-yds.)	recuperación de línea por vuelta de manivela (cm/pulgadas)	Rodamientos (Rodamiento de bolas / Rodamiento de rodillos)
Modelo	Relação de transmissão	Máxima potência do Drag (lb/kg)	Peso (g/oz)	PE (No.- m)	Nylon MONO (No.- m)	Nylon MONO (lb.- m)	Nylon Mono Dia. (mm - m)	Nylon MONO (lbs.-yds)	USA PowerPró (lbs.-yds.)	Linha recuperada por manivela (cm/inch)	Rolamentos (Rolamento de esferas / Rolamento de rolos)
Modell	Getriebeübersetzung	Maximale Bremskraft (lb/kg)	Gewicht (g/oz)	PE (No.- m)	Nylon MONO (No.- m)	Nylon MONO (lb.- m)	Nylon MONO Durchm. (mm - m)	Nylon MONO (lbs.-yds)	USA PowerPro (lbs.-yds.)	Schnureinzug pro Kurbeldrehung (cm/inch)	Lager (Kugellager / Wälzlager)
Modello	Rapporto di recupero	Max drag (lb/kg)	Peso (g/oz)	PE (No.- m)	Nylon MONO (No.- m)	Nylon MONO (lb.- m)	Nylon MONO DIA. (mm - m)	Nylon MONO (lbs.-yds)	USA / PowerPro (lbs.-yds.)	Recupero per giro di manovella (cm/inch)	Cuscinetto (Cuscinetto a sfera / cuscinetto a rulli)
Modell	Utväxling	Maximal bromskraft (lb/kg)	Vikt (g/oz)	PE (No.- m)	Nylon MONO (No.- m)	Nylon MONO (lb.- m)	Nylon MONO DIA. (mm - m)	Nylon MONO (lbs.-yds)	USA / PowerPro (lbs.-yds.)	Linitag per vevvarv (cm/inch)	Lager (Kullager / Rullager)
Модель	Передаточное число шестеренок	Максимальная сила вытягивания (lb/kg)	Вес (g/oz)	PE ( №-м )	Нейлон Моно ( №- м )	Нейлон Моно ( фунты - м )	Нейлон Моно диаметр ( ММ - М )	Нейлон Моно ( фунты - ярды )	USA PowerPro ( фунты - ярды )	Вытяжка лески на 1 оборот рукоятки ( см / дюймы )	Подшипник ( Шарикоподшипник / роликный подшипник )
1000SSSPG	4.6	7 / 3.0	145 / 5.1	0.3-120 0.4-90	—	Nylon 2-100, 3-60 Fluoro 2-80, 3-55	—	—	—	58 / 23	11 / 1
C2000S	5.1	7 / 3.0	145 / 5.1	0.6-150 0.8-110 1-80	—	Nylon 3-125, 4-100, 5-75 Fluoro 3-110, 4-85, 5-65	0.14-145 0.16-105 0.18-80	—	3-125 4-105 5-90	69 / 27	11 / 1
C2000SHG	6.1	7 / 3.0	145 / 5.1	0.6-150 0.8-110 1-80	—	Nylon 3-125, 4-100, 5-75 Fluoro 3-110, 4-85, 5-65	0.14-145 0.16-105 0.18-80	—	3-125 4-105 5-90	82 / 32	11 / 1
C2000SSS	5.1	7 / 3.0	145 / 5.1	0.3-140 0.4-100 0.6-80	—	Nylon 2-115, 2.5-100, 3-70 Fluoro 2-90, 2.5-80, 3-65	—	—	—	69 / 27	11 / 1
C2500SHG	6.0	7 / 3.0	155 / 5.5	0.6-200 0.8-150 1-120	—	Nylon 5-110, 6-95, 8-70 Fluoro 4-130, 5-100, 6-80	0.16-150 0.18-120 0.20-95	4-115 6-75 8-55	5-140 8-120 10-85	81 / 32	11 / 1
C2500SXG	6.4	7 / 3.0	155 / 5.5	0.6-200 0.8-150 1-120	—	Nylon 5-110, 6-95, 8-70 Fluoro 4-130, 5-100, 6-80	0.16-150 0.18-120 0.20-95	4-115 6-75 8-55	5-140 8-120 10-85	86 / 34	11 / 1
2500S	5.3	9 / 4.0	165 / 5.8	0.6-200 0.8-150 1-120	—	Nylon 5-110, 6-95, 8-70 Fluoro 4-130, 5-100, 6-80	0.16-150 0.18-120 0.20-95	4-115 6-75 8-55	5-140 8-120 10-85	78 / 31	11 / 1
2500SHG	6.0	9 / 4.0	165 / 5.8	0.6-200 0.8-150 1-120	—	Nylon 5-110, 6-95, 8-70 Fluoro 4-130, 5-100, 6-80	0.16-150 0.18-120 0.20-95	4-115 6-75 8-55	5-140 8-120 10-85	89 / 35	11 / 1
C3000	5.3	20 / 9.0	170 / 6	1-400 1.5-270 2-200	Nylon 2.5-180, 3-150, 4-100 Fluoro 2.5-160, 3-130, 4-100	—	0.25-210 0.30-130 0.35-100	6-230 8-170 10-140	10-200 20-140 40-105	78 / 31	11 / 1
C3000MHG	6.0	20 / 9.0	170 / 6	1-190 1.2-150 1.5-120	—	Nylon 8-130, 10-110, 12-85 Fluoro 8-110, 10-90, 12-80	0.25-125 0.30-85	6-155 8-110	10-150 15-110 20-95	89 / 35	11 / 1
C3000SDH	5.3	20 / 9.0	175 / 6.2	0.6-200 0.8-150 1-120	—	Nylon 5-110, 6-95, 8-70 Fluoro 4-130, 5-100, 6-80	0.16-150 0.18-120 0.20-95	4-115 6-75 8-55	5-140 8-120 10-85	78 / 31	13 / 1
C3000SDHHG	6.0	20 / 9.0	175 / 6.2	0.6-200 0.8-150 1-120	—	Nylon 5-110, 6-95, 8-70 Fluoro 4-130, 5-100, 6-80	0.16-150 0.18-120 0.20-95	4-115 6-75 8-55	5-140 8-120 10-85	89 / 35	13 / 1
C3000XG	6.4	20 / 9.0	170 / 6	1-400 1.5-270 2-200	Nylon 2.5-180, 3-150, 4-100 Fluoro 2.5-160, 3-130, 4-100	—	0.25-210 0.30-130 0.35-100	6-230 8-170 10-140	10-200 20-140 40-105	94 / 37	11 / 1
3000MHG	5.8	20 / 9.0	185 / 6.5	1-190 1.2-150 1.5-120	—	Nylon 8-130, 10-110, 12-85 Fluoro 8-110, 10-90, 12-80	0.25-125 0.30-85	6-155 8-110	10-150 15-110 20-95	86 / 34	11 / 1
4000MHG	5.8	24 / 11.0	205 / 7.2	1.2-250 1.5-200 2-150	Nylon 2.5-180, 3-120, 4-90 Fluoro 3-110, 4-90, 5-65	—	0.25-165 0.30-120 0.35-80	6-190 8-120 12-90	10-195 20-120 30-110	95 / 37	11 / 1
4000XG	6.2	24 / 11.0	200 / 7.1	1-490 1.5-320 2-240	Nylon 3.5-170, 4-150, 5-125 Fluoro 3-190, 4-145, 5-115	—	0.30-180 0.35-130	10-200 12-160	15-230 30-180 50-120	101 / 40	11 / 1
C5000HG	5.8	24 / 11.0	220 / 7.8	1.5-400 2-300 3-200	Nylon 4-190, 5-150, 6-125 Fluoro 4-170, 5-135, 6-115	—	0.35-175 0.40-120	12-195 14-165	20-260 30-235 40-185	95 / 37	11 / 1
C5000XG	6.2	24 / 11.0	220 / 7.8	1.5-400 2-300 3-200	Nylon 4-190, 5-150, 6-125 Fluoro 4-170, 5-135, 6-115	—	0.35-175 0.40-120	12-195 14-165	20-260 30-235 40-185	101 / 40	11 / 1

● Line capacity indicated is approximate and for guidance purpose only. Line capacity can be influenced by many factors including line tension & diameter, temperature etc.  
● 糸巻き量は参考値となっております。糸の張力、直径、気温などの様々な要因によって、実際に巻ける数値が前後する可能性があります。  
● Les contenances indiquées sont approximatives et sont seulement données à titre indicatif. Elles peuvent en effet varier en raison de nombreux facteurs comme la tension de la ligne, son diamètre, la température etc.  
● La capacidad de la línea indicada es aproximada y únicamente como referencia. La capacidad de la línea puede estar influenciada por muchos factores, como la tensión de línea, su diámetro, la temperatura, etc.  
● Capacidade de linha indicado é aproximado e serve apenas como guia. Capacidade da linha pode ser influenciado por vários factores, incluindo a tensão de linha e de diâmetro, temperatura, etc.  
● Die angezeigte Schnurkapazität ist ein Annäherungswert und gilt nur als Richtlinie. Die Schnurkapazität wird von vielen Faktoren beeinflusst, darunter Schnurspannung und Schnurdurchmesser, Temperatur u.a.  
● La capacità di filo indicatè è approssimativa ed è solo una indicazione di massima. La capacità del filo può essere influenzata da diversi fattori, inclusa la tensione del filo, il diametro, la temperatura ecc.  
● Angiven linkapacitet är ungefärlig. Linkapaciteten påverkas av många olika faktorer som t.ex. linspänning, lindiometer, temperatur etc.  
● Вместимость лески указывается приблизительно. Вместимость лески может зависеть от многих факторов, таких как натяжение и диаметр лески, температура и т.д.

INSTRUCTIONS

Removing the handle knob

1. Take off the cap
2. Remove a screw inside handle knob.



1. Hold the end of handle knob tightly and loosen the handle knob cap by coins.
2. Remove a screw inside handle knob.



**This reel is not designed to use under water.**  
Avoid submerging the reel in water or sand as this may cause the reel to malfunction.

Do not spray oil in to the space between body and rotor (\*).

Special water repellent coatings are added to some parts of the reel to improve water resistance.  
Lubricant will damage water repellent coating on the parts.



INSTRUCCIONES

Extracción del pomo de manivela

1. Retire la tapa.
2. Retire el tornillo del mango del pomo.



1. Sujete el extremo del pomo con fuerza y afloje la tapa del pomo con una moneda.
2. Retire el tornillo dentro del pomo.



**Este producto está diseñado para ser relativamente impermeable pero no se puede utilizar sumergido en agua.**

No deje el carrete sobre arena o bajo el agua. Si entra agua o arena dentro del carrete puede causar desperfectos.

No lubrique el espacio entre el rotor y el cuerpo principal (\*).

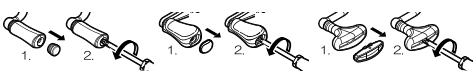
Este producto posee piezas con un tratamiento especial de impermeabilización para evitar el ingreso de agua.Los lubricantes pueden dañar la funcionalidad del producto.



ISTRUZIONI

Rimozione del pomello della manovella

1. Rimuovi il tappo.
2. Rimuovi la vite all'interno del pomello della manovella.



1. Tieni fermo il pomello della manovella con forza e allenta il tappo del pomo con una moneta.
2. Rimuovi la vite all'interno del pomello della manovella.



Il mulinello non è disegnato per essere usato sottacqua.

Non immergere in acqua o posare direttamente sulla sabbia, in quanto questo potrebbe causare il malfunzionamento del mulinello.

Non applicare olio nello spazio tra il corpo del mulinello e il rotore (\*).

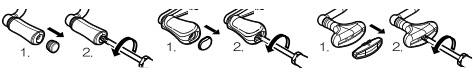
Per aumentare l'impermeabilità, è stato applicato uno speciale trattamento idrorepellente.  
Il lubrificante può danneggiare la copertura idrorepellente.



使用上の注意

ハンドルノブの取り外し方

1. キャップを取り外します。
2. ノブ内部のネジをゆるめて外します。



1. ノブの根元を手で押さえながら、コインでハンドルノブキャップをゆるめて取り外します。
2. ノブ内部のネジをゆるめて外します。



**本製品は水の入りにくい構造を有していますが、水没させての使用を想定しておりません。**

リールを砂地に直接置いたり、リールを水没させないでください。リール内部に砂や水が入ると、故障の原因となります。

本体とローターの隙間(\*)に注油することはおやめください。

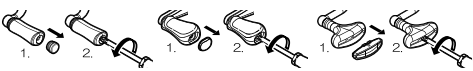
本製品は水の浸入を抑えるパーツに特殊な、はっ水処理を行っています。注油することで油分が付着し、はっ水性能を損なう恐れがあります。



INSTRUÇÕES

Removendo o botão de punho

1. Levante a tampa
2. Retire o parafuso de dentro do punho da manivela



1. Segure o botão de fim de pega com força e solte a tampa do botão de punho com uma moeda.
2. Remover o parafuso dentro do botão de punho.



Este carreto não deve ser utilizado dentro d'água.

Evitar deixar o carretodentro d'água ou na areia, visto que isto pode danificar o carreto.

Não aplicar óleo no espaço entre o corpo e o rotor (\*).

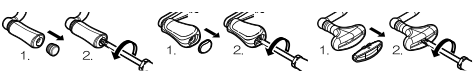
Um revestimento especial que repele água foi incorporado a algumas partes do carreto para melhorar a sua resistência à água.  
O lubrificante pode danificar o revestimento que repele água.



INSTRUKTIONER

Demontering av vevhandtag

1. Ta bort hatten.
2. Skruva loss skruven på insidan av vevhandtaget.



1. Sujete el extremo del pomo con fuerza y afloje la tapa del pomo con una moneda.
2. Retire el tornillo dentro del pomo.



Rullen är inte gjord för att användas under vatten.

Undvik att doppa ner rullen i vatten eller sand, eftersom det kan orsaka funktionsfel på rullen.

Spreja inte in olja i mellanrummet mellan stommen och rotorn (\*).

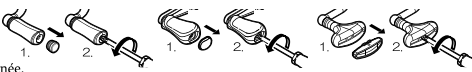
Vissa delar av rullen har försetts med en speciell vattenavstötande beläggning för att förbättra vattentätheten.  
Smörjmedel skadar den vattenavstötande beläggningen på delarna.



INSTRUCTIONS

Enlevez la poignée de la manivelle

1. Ôtez le capuchon
2. Retirez la vis se trouvant à l'intérieur du pommeau de la poignée.



1. Tenez fermement le bout du pommeau de la poignée puis relâchez-le avec une pièce de monnaie
2. Enlevez les vis se trouvant à l'intérieur du pommeau de la poignée.



Ce produit est résistant à l'eau mais n'est pas prévu pour être immergé.

Ne posez pas le moulinet directement sur le sable et ne le plongez pas dans l'eau. La présence de sable ou d'eau à l'intérieur du moulinet peut provoquer des dysfonctionnements.

Veillez ne pas lubrifier dans l'espace entre le bâti et le rotor (\*).

Certaines pièces de ce produit ont reçu un traitement déperlant spécial permettant d'améliorer leur résistance à l'eau.  
Un lubrifiant peut dégrader les qualités déperlantes du produit.



ANLEITUNG

Entfernen des Kurbelknaufs

1. Nehmen Sie die Kappe ab.
2. Nehmen Sie die Schraube aus dem Kurbelknauf heraus.



1. Halten Sie den Kurbelknauf am einen Ende gut fest und lösen Sie die Kappe am Kurbelknauf mittels einer Münze.
2. Nehmen Sie die Schraube aus dem Kurbelknauf heraus.



Diese Rolle ist nicht für den Gebrauch unter Wasser geeignet.

Tauchen Sie die Rolle möglichst nicht ins Wasser oder in Sand, da sie sonst beschädigt werden könnte.

Spritzen Sie kein Öl in den Bereich zwischen Rollenkörper und Rotor (\*).

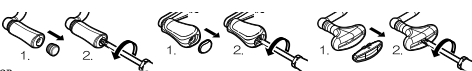
Manche Komponenten der Rolle tragen eine wasserabweisende Beschichtung, womit die Wasserfestigkeit erhöht wird. Jegliches Schmiermittel würde die wasserabweisende Beschichtung der Komponenten beschädigen.



Инструкция

Снятие ручки рукоятки

1. держа шaft ручки рукоятки пальцами, ослабьте и снимите колпачок при помощи инструментов.
2. выкрутите болт из ручки рукоятки.



1. Удерживая конец ручки, ослабьте монетой крышку ручки.
2. Извлеките болт изнутри ручки.



Несмотря на то, что данное изделие имеет конструкцию, препятствующую проникновению воды внутрь, изделие не предназначено для использования в погруженном в воду состоянии.

Не кладите катушку непосредственно на песок и не погружайте ее в воду. Проникновение песка или воды внутрь катушки может привести к поломке.

Не наносите масло в щель между корпусом катушки и роликoм (\*).

Детали данного изделия, предотвращающие проникновение внутрь воды, подверглись специальной водоотталкивающей обработке.  
Использование смазки может оказать.









